

7 - Dark Sun

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:03] Narrator

*The true mastermind behind it all...
was Nerville from the future.*

[00:12] Narrator

*Having modified himself beyond recognition
and even masted Gear cells,*

[00:16] Narrator

*he became a godlike being and descended
into the present using Axl's power.*

[00:24] Unika

Father...

[00:26] Narrator

*Beneath a sky of despair,
the final battle for the future begins.*

[02:11] Sin

You okay, Unika?

[02:12] Unika

Sin...

[02:14] Baiken

If we don't take out the source,
we'll be overwhelmed.

[02:17] Johnny

The source, huh?

[02:20] Johnny

Think we can make it up there?

[02:23] Jack-O'

That's a multidimensional distortion barrier.

[02:25] Jack-O'

Even if we reach it,
there's no way to break through.

[02:30] Sol

Tch... This is endless.

[02:32] Operator A

Enemy numbers are still increasing!

[02:34] Operator B

We're rebuilding the
defensive line with support

[02:36] Operator B

from sorcerers across the
world, but at this scale...

[02:40] Leo

*Vernon! Can't we just target them
directly with the magic weapon?!*

[02:44] Vernon

We're trying, but we need
more time to switch targets!

[02:51] Elphelt

They're telling us to stay put.
Looks like things are tight everywhere.

[02:59] Ramlethal

Even if we don't move...
there are still things we can do.

[03:05] Elphelt

In that case...

[03:07] Elphelt

No holding back.

[03:09] Elphelt

Let's believe in everyone
and give it everything we've got.

[03:12] Ramlethal

Right.

[03:18] Ramlethal

Calvados!

[03:19] Elphelt

Love!

[03:50] Sin

Ram... El...

[03:55] Elphelt

D-Did we... do it?

[04:00] Vernon

Their quick thinking saved us.

[04:04] Leo

We've sent reinforcements to Illyria Castle.

[04:06] Leo

The real battle starts now!

[04:15] Vernon

As long as that rift remains,
it's safe to assume another invasion is coming.

[04:20] Johnny

What about that big guy that pulled back?

[04:23] Vernon

Take a look at this.

[04:27] Sol

Regenerating, huh?

[04:29] Jack-O'

At this rate, I'd say full recovery in about nine hours, eighteen minutes, and forty seconds.

[04:33] Vernon

You calculated that instantly?!

[04:35] Jack-O'

More or less.

[04:36] Jack-O'

So, what's the status of our forces?

[04:38] Leo

The nations are coordinating and rebuilding,

[04:40] Leo

*but we're busy clearing out
the remaining enemies.*

[04:43] Baiken

Don't tell me you're thinking
of waving the white flag.

[04:46] Leo

"Surrender" isn't in our vocabulary!

[04:49] Vernon

Jack-O', I want you to assist with
analysis and mission planning as well.

[04:54] Jack-O'

Got it. I'm on it.

[05:01] Bridget

Unika... She's trying to
face her problems.

[05:07] Bridget

To face herself.

[05:12] Bridget

She's not turning away
from either the past or the future.

[05:16] Bridget

She's searching for her own answer.

[05:24] Bridget

I believe in her.

[05:31] Vernon

Understood. I'll be right there.

[05:34] Vernon

Thank you. That was very helpful.

[05:38] Bridget

Um... please, let me help too!

[05:41] Vernon

Of course.

[05:50] Paradigm

Good grief... dragged out
into the chaos again...

[05:56] Vernon

We appreciate your support.

[05:58] Paradigm

This is no longer a crisis
limited to one species.

[06:02] Jack-O'

I've finished the analysis.

[06:03] Jack-O'

It's not the answer we wanted, but...
that rift is gradually getting bigger.

[06:09] Paradigm

A sign the main body is about to emerge.

[06:12] Jack-O'

It's just an estimate, but...

[06:19] Sin

That thing's way too big!

[06:20] Jack-O'

We'll have to strike the core from the inside
before it fully manifests!

[06:26] Johnny

Sounds like it's time for my ship to shine.

[06:29] Paradigm

To break the barrier blocking the way,
we'll need to use the magic weapon.

[06:34] Jack-O'

But it doesn't currently have enough power.

[06:37] Sin

Then what the hell do we do?

[06:39] Vernon

I have a plan.

[06:42] Vernon

To overcome the crisis our world now faces...

[06:46] Vernon

I ask for everyone's strength and cooperation.

[06:50] Newscaster

Following President Vernon's appeal,

[06:52] Newscaster

*a global call has been issued
for the provision of magic resources.*

[06:56] Newscaster

*Household magic supply,
excluding essential services,*

[06:59] Newscaster

*will be temporarily suspended
and redirected to support the operation.*

[07:33] Sol

Take a break for once.

[07:36] Sin

But...

[07:38] Sol

Why don't you go see her?

[07:48] Sin

Thanks, Old Man!

[08:10] Sin

Whoa, didn't expect that.

Guess it's not locked.

[08:17] Sin

Uh... so, um...

[08:26] Sin

You don't have to carry it
all on your own, y'know.

[08:30] Unika

But... I...

[08:34] Sin

You're not the same as you were anymore.

[08:36] Sin

If we all help each other, we'll figure it out.

[08:46] Sin

Sorry... I'll see you around...

[09:50] Engineer A

The main system's still intact, thanks to her.

[09:52] Engineer B

But the subsystems are all down.

We won't make it in time.

[10:01] Unika

Bridget!

[10:03] Unika

Bridget! Bridget!

[10:05] Unika

Bridget!

[10:18] Sin

Unika! What are you doing?!

[10:20] Unika

I'll buy us time!

[10:25] Vernon

What are you planning to do?!

[10:26] Unika

Fire the magic weapon at me, now!

[10:29] Unika

With my power, I can amplify it!

[10:35] Sin

Are you sure this is safe?!

[10:37] Jack-O'

It can pierce the barrier
and Unika will survive...

[10:41] Jack-O'

according to the math, at least.

[10:43] Unika

Hurry! I'll be fine.

[10:47] Unika

There's no other way.

[10:49] Unika

Bridget protected us.

[10:52] Unika

I won't let this world end!

[11:01] Vernon

Initiating the firing sequence.

[11:48] Paradigm

The barrier... it's been breached!

[12:04] Sin

Unika!

[12:11] Jack-O'

The enemy has sealed the rift again

[12:13] Jack-O'

and entered a dormant state
in order to heal.

[12:17] Vernon

We proceed with the operation as planned
once the repairs are complete.

[12:22] Jack-O'

Unika getting captured was my fault.

[12:26] Paradigm

Hmph. Did you think you were
some kind of godlike being?

[12:29] Paradigm

That's sheer arrogance.

[12:31] Paradigm

Even so, under those extreme conditions,
it may have been the best possible choice.

[12:43] Sol

She's your sister.

[12:46] Sol

She's not going down that easy.

[12:49] Sol

I'm sure she's still alive.

[12:55] Sin

Hey, Old Man...

[12:57] Sin

Could we use that tracker?

[13:00] Sin

To find Unika?

[13:05] Jack-O'

I'm joining the strike team too.

We'll need all the strength we can get.

[13:09] Sin

You sure you're okay to fight?

[13:11] Ramlethal

I'm fine.

[13:12] Elphelt

No worries! Totally ready!

[13:15] Johnny

Looks like we're all here.

[13:18] Sin

What's that?

[13:19] Sol

A custom bullet, modified with his virus.

[13:22] Sin

The one that forces Gears to self-destruct?

[13:25] Sol

He's just a variant of a Gear.

[13:29] Sol

If we hit the core, it should work.

[13:35] Sin

Then... let me carry it.

[13:42] Sin

Let me bear some of the weight too.

[13:45] Sol

You...

[14:44] Paradigm

How are there so many?!

[14:46] Operator

The magic relay stations around the world
are being targeted specifically!

[14:49] Paradigm

Every region's already exhausted as it is.

[14:53] Vernon

Can't we fire the weapon already?!

[14:54] Paradigm

We need three more minutes!

[14:56] Sin

At this rate...

[14:57] Jack-O'

All life will be wiped out...

[15:00] Jack-O'

Humans... and even Gears.

[15:03] Sin

Even... Gears...

[15:08] Sin

Old Man...

[15:11] Sin

I finally understand.

[15:17] Sin

If it were Mom... She'd do the same thing.

[15:24] Soldier

Dammit!

[15:45] Sin

*Right now... we're standing on the edge
of losing everything we all care about.*

[15:51] Sin

*If that happens, we'll never get
to understand each other.*

[15:54] Sin

To be with our families.

[15:58] Sin

*So I'm asking you...
Lend me your strength. All of you.*

[16:28] Sin

Thanks, everyone...

[16:36] Vernon

Initiate convergence sequence!

[17:27] Sin

H-He's freaking huge!

[17:29] Jack-O'

The core's dead center!

[17:30] Johnny

Aye-aye, ma'am!

[17:39] Ramlethal

Sweeping through the darkness...

[17:40] Elphelt

Is where we shine!

[18:06] Johnny

Ouch!

[18:09] Jack-O'

Servants!

[18:19] Baiken

This party just got interesting!

[18:24] Sol

Volcanic...

[18:28] Sol

Viper!

[18:44] Sol

Take this!

[18:51] Jack-O'

Parallel computation engaged...

[18:52] Jack-O'

Splitting personality zero
from one to infinity!

[19:12] Sin

Outta my way!

[19:26] Axl

You're giving it your all, kid!

[19:29] Axl

Me being here means
history's already changed!

[19:35] Axl

Whoa! Whoa whoa!

[19:37] Axl

C'mon now, mate,
that entrance was cool, right?

[19:44] Johnny

The path's open!

[19:49] Elphelt

Ramlethal!

[19:50] Ramlethal

Leave it to me.

[19:59] Elphelt

I'll take it from here!

[20:12] Johnny

Handsome guys always show up
at the perfect moment.

[20:16] Elphelt

Johnny!

[20:17] Sin

Wait, then who's steering the ship?!

[20:19] Johnny

Like we need steering anymore!

[20:21] Johnny

Let's do this!

[21:28] Dizzy

Sin, you've done so well!

[21:31] Ky

Even when apart,
our hearts remain connected!

[21:39] Sin

Mom! Dad!

[21:53] Sol

Go get 'em!

[21:54] Sin

Yeah!

Revision #1

Created 2026-06-23 00:49:55 UTC by whimsee

Updated 2026-06-23 00:49:55 UTC by whimsee